







ที่ ชม ๐๐๑๔.๕/๒๕๖๑

ศาลากลางจังหวัดเชียงใหม่  
ถนนโชตนา ชม ๕๐๓๐๐

๒๕ กันยายน ๒๕๖๖

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์ประชาสัมพันธ์โครงการอากาศสะอาดไร้พรมแดน Clean Air Without Border เพื่อแก้ไขปัญหามลพิษทางอากาศในประเทศไทยและประเทศลาว

เรียน หัวหน้าส่วนราชการ หัวหน้าหน่วยงานรัฐวิสาหกิจ นายอำเภอทุกอำเภอ นายกองค์การบริหารส่วนจังหวัดเชียงใหม่ นายกเทศมนตรีนครเชียงใหม่ และนายกเทศมนตรีเมือง

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาเอกสารโครงการ UNDP Accelerator Lab จำนวน ๑ ฉบับ

ด้วยจังหวัดเชียงใหม่ได้รับหนังสือ โครงการ UNDP Accelerator Lab ความว่า โครงการพัฒนาแห่งสหประชาชาติ (United Nations Development Programme - UNDP) ประจำประเทศไทยและประเทศลาว ได้ร่วมมือในการจัดทำโครงการอากาศสะอาดไร้พรมแดน Clean Air Without Border เพื่อดึงดูดผู้มีส่วนได้ส่วนเสียจากหลายภาคส่วนในการร่วมกันพัฒนานวัตกรรมเพื่ออากาศบริสุทธิ์ โดยมีระยะเวลาโครงการตั้งแต่วันที่ ๒๕ กันยายน ๒๕๖๖ ถึงเดือนเมษายน ๒๕๖๗ ทั้งนี้ โครงการพัฒนาแห่งสหประชาชาติ ขอเชิญชวนเยาวชนผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย และหน่วยงานภาคส่วนต่าง ๆ ในจังหวัดเชียงใหม่ เชียงราย พะเยา น่าน อุตรดิตถ์ และแม่ฮ่องสอน ในการร่วมระดมความคิดเพื่อสร้างนวัตกรรมในการแก้ไขปัญหามลพิษทางอากาศร่วมกับคณะทำงานจากประเทศลาวในการออกแบบไอเดียและลงมือปฏิบัติร่วมกัน สำหรับการสมัครเข้าร่วมโครงการ แต่ละทีมต้องมีสมาชิกจากอย่างน้อย ๒ ภาคส่วน และมีตัวแทนเยาวชนอยู่ในทีมอย่างน้อย ๑ คน โดยโครงการดังกล่าวมีวัตถุประสงค์เพื่อคัดเลือก ๑๐ ทีมเข้าร่วม และทีมผู้ชนะจะได้รับรางวัลเพื่อดำเนินการสร้างสรณ์นวัตกรรมทางสังคมและจะได้รับการสนับสนุนเงินทุนจาก UNDP

จังหวัดเชียงใหม่พิจารณาแล้ว จึงขอจัดส่งสื่อประชาสัมพันธ์โครงการอากาศสะอาดไร้พรมแดน Clean Air Without Border เพื่อแก้ไขปัญหามลพิษทางอากาศในประเทศไทยและประเทศลาว แก่หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ทั้งนี้ สามารถสมัครเข้าร่วมโครงการฯ ตาม QR CODE ที่ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

(นายชัชวาลย์ ปัญญา)

รองผู้ว่าราชการจังหวัด ปฏิบัติราชการแทน  
ผู้ว่าราชการจังหวัดเชียงใหม่

สำนักงานทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมจังหวัด

ส่วนยุทธศาสตร์

โทรศัพท์ ๐ ๕๓๑๑ ๒๗๒๕ ต่อ ๑๓

โทรสาร ๐ ๕๓๑๑ ๒๖๗๔

Handwritten text in Thai script, including a date "11/11/2566" and a signature.



Mr. Nirat Phongsittithaworn  
Chiang Mai's Governor  
Chiang Mai Provincial Hall,  
Chottana Road, Mueang District,  
Chiang Mai 50300  
053 112 111

Enclosed: Project's promotional material

Handwritten text in Thai script, possibly a list or notes, with some lines underlined.



United Nations Development Programme

สนง.ทสจ.เชียงใหม่  
 รับที่ ๕๒๓๒๒  
 วันที่ ๑๙ ก.ย. ๒๕๖๖  
 เวลา

ศาลากลางจังหวัดเชียงใหม่  
 เลขที่รับ 27345  
 วันที่ 14 ก.ย. 2566  
 เวลา

Ref. 278/23

ส่วนสิ่งแวดล้อม  
 รับที่ ๕๒๐  
 วันที่ ๑๙ ก.ย. ๒๕๖๖  
 เวลา

11 September 2023

ส่วนยุทธศาสตร์  
 เลขที่ ๘๕๐  
 วันที่ ๑๙ ก.ย. ๒๕๖๖  
 เวลา ๑๕.๓๐ น.

Dear Mr. Phongsittithaworn,

**Subject: Support for 'Clean Air Without Border', cross-border innovation challenge to address air pollution issues in Thailand and Lao PDR**

Air pollution is an alarming issue that has been affecting the people of Thailand and Lao PDR in recent years. It is a transboundary and cross-sectoral challenge that requires collective efforts to tackle. While national frameworks have been put in place to address the issues, meaningful engagements of local stakeholders and cross-border collaboration are also needed to develop innovative solutions. In this regard, the United Nations Development Programme (UNDP) Offices in Thailand and in Lao PDR have jointly designed an innovation challenge 'Clean Air Without Border' to engage multi-sectoral local stakeholders in co-creating solutions for clean air. The project will run between September 2023 and April 2024.

Under this initiative, UNDP Thailand will invite youth and multi-sectoral stakeholders in Chiang Mai, Chiang Rai, Phayao, Nan, Uttaradit, and Mae Hong Son provinces to participate in a social innovation process and co-create innovative solutions for clean air together with teams from Lao PDR. Each team must consist of members from at least two different sectors to ensure cross-sectoral exchange. The project aims to select 10 teams to participate. Three of them will be selected to test out their solutions with funding support from UNDP and a final winner will be awarded to carry out their social innovation.

In this regard, I would like to request support from Chiang Mai Provincial Office in promoting the initiative among your networks and invite their participation. The project brief and promotional material are attached for your reference. My colleague, Ms. Pattamon Rungchavalnont, Head of Solutions Mapping, UNDP Accelerator Lab (Tel. +6681 485 0486 or email: pattamon.rungchavalnont@undp.org), will be in touch with your office to follow up on this request.


I thank you in advance for your kind support.

Yours sincerely,



Renaud Meyer  
Resident Representative

- ส่วนอำนาจทาง
- ส่วนสิ่งแวดล้อม
- ส่วนทรัพยากรธรรมชาติ
- ส่วนทรัพยากรน้ำ
- ส่วนยุทธศาสตร์
- หน่วยประสานงาน

คุณประวิทย์ ชัยเดช  




คำแปลเนื้อความจดหมาย

เรื่อง ขอบความอนุเคราะห์ประชาสัมพันธ์โครงการ Clean Air Without Border โครงการความร่วมมือไทย-ลาว เพื่อแก้ไขปัญหามลพิษทางอากาศในประเทศไทยและประเทศลาว

มลพิษทางอากาศเป็นปัญหาที่กำลังทวีความรุนแรง และส่งผลกระทบต่อประชาชนทั้งในประเทศไทยและประเทศลาว เนื่องจากเป็นปัญหาข้ามแดนและเกี่ยวข้องกับหลากหลายภาคส่วน จึงจำเป็นต้องอาศัยความร่วมมือจากทุกภาคส่วนในการแก้ไข ถึงแม้จะมีการวางกรอบแนวทางการดำเนินงานระดับชาติ แต่ความร่วมมือข้ามแดนในระดับท้องถิ่นก็เป็นสิ่งสำคัญที่จะช่วยสร้างนวัตกรรมเพื่อแก้ไขปัญหานี้ โครงการพัฒนาแห่งสหประชาชาติ (United Nations Development Programme – UNDP) ประจำประเทศไทยและลาวจึงร่วมมือกันทำโครงการ Clean Air Without Border ซึ่งเป็นโครงการประกวดนวัตกรรมท้องถิ่นที่จะชวนผู้สนใจจากหลายภาคส่วนมาร่วมกันพัฒนานวัตกรรมเพื่ออากาศบริสุทธิ์ โดยจะมีระยะเวลาโครงการตั้งแต่เดือนกันยายน 2566 ถึงเดือนเมษายน 2567

โครงการพัฒนาแห่งสหประชาชาติจึงขอเชิญชวนเยาวชนและภาคส่วนต่าง ๆ ในจังหวัดเชียงใหม่ เชียงราย พะเยา น่าน อุตรดิตถ์ และแม่ฮ่องสอน มาร่วมสร้างนวัตกรรมในการแก้ปัญหามลพิษทางอากาศ โดยแต่ละทีมจะได้ทำงานร่วมกับทีมจากประเทศลาวในการออกแบบไอเดียและลงมือปฏิบัติร่วมกัน สำหรับการสมัครเข้าร่วมโครงการ แต่ละทีมต้องมีสมาชิกจากอย่างน้อย 2 ภาคส่วน และมีตัวแทนเยาวชนอยู่ในทีมด้วย โครงการจะคัดเลือก 10 ทีมมาเข้าร่วม และ 3 ทีมผู้ชนะจะได้รับทุนในการนำไอเดียนวัตกรรมมาลองปฏิบัติจริงในพื้นที่ของตน

ในการนี้ โครงการพัฒนาแห่งสหประชาชาติใคร่ขอความอนุเคราะห์องค์กรของท่านในการประชาสัมพันธ์โครงการไปยังเครือข่ายของท่าน เพื่อเชิญชวนให้ผู้สนใจสมัครเข้าร่วมโครงการ โดยสื่อประชาสัมพันธ์ได้ถูกแนบมากับจดหมายฉบับนี้แล้ว ทั้งนี้ UNDP ได้มอบหมายให้นางสาวพัทธมน รุ่งขวาลนนท์ หัวหน้าโครงการ UNDP Accelerator Lab เป็นผู้ประสานงาน เบอร์โทรศัพท์ 081 485 0486 หรืออีเมล [pattamon.rungchavalnont@undp.org](mailto:pattamon.rungchavalnont@undp.org)

ขอขอบคุณสำหรับการสนับสนุนของท่าน

ขอแสดงความนับถือ

นายเรอโน เมเยอร์

ผู้แทนโครงการพัฒนาแห่งสหประชาชาติประจำประเทศไทย

สิ่งที่ส่งมาด้วย สื่อประชาสัมพันธ์โครงการ





GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG  
Embassy in Thailand

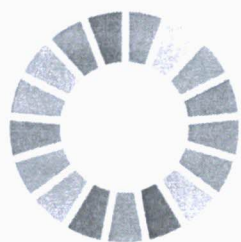
**giz** Deutsche Gesellschaft  
für Internationale  
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH



World Health  
Organization



# LEAN AIR WITHOUT BORDER



โครงการความร่วมมือไทย-ลาว สร้างสรรค์  
นวัตกรรมเพื่อแก้ไขปัญหามลพิษทางอากาศ  
ในประเทศไทยและประเทศลาว

## ชิงรางวัลรวมมูลค่า 200,000 บาท

มาเข้าร่วมกิจกรรมกับเรา ถ้าคุณอยู่ในจังหวัดเชียงใหม่ เชียงราย พะเยา น่าน อุตรดิตถ์ หรือแม่ฮ่องสอน



รวมทีมสมาชิก 3 คน



สมาชิกแต่ละคนต้องมาจากต่างภาคส่วนกัน  
อย่างน้อย 2 ภาค เช่น ภาครัฐ ภาคประชาสังคม  
ภาคเอกชน ภาควิชาการ



สมาชิกอย่างน้อย 1 คน ต้องมีอายุ  
ระหว่าง 15 - 30 ปี



ดูรายละเอียดเพิ่มเติม และ  
สมัครเลย!  
เปิดรับสมัครถึง 15 ตุลาคม 2023





GRAND-DUCHY OF LUXEMBOURG  
Embassy in Thailand

**giz**

Deutsche Gesellschaft  
für Internationale  
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

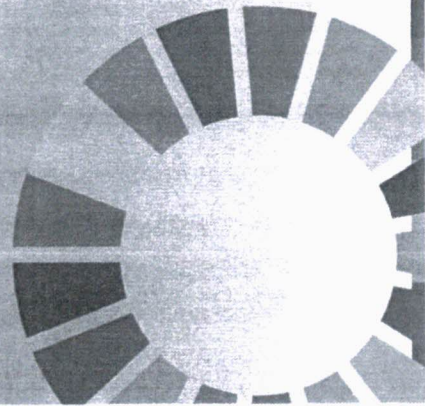


World Health  
Organization



# CLEAN AIR WITHOUT BOUNDARIES

โครงการความร่วมมือไทย-ลาว  
สร้างสรรค์นวัตกรรมเพื่อแก้ไขปัญหามลพิษทางอากาศ







GERMAN EMBASSY IN THAILAND  
Embassy in Thailand

**giz**

Deutsche Gesellschaft  
für Internationale  
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

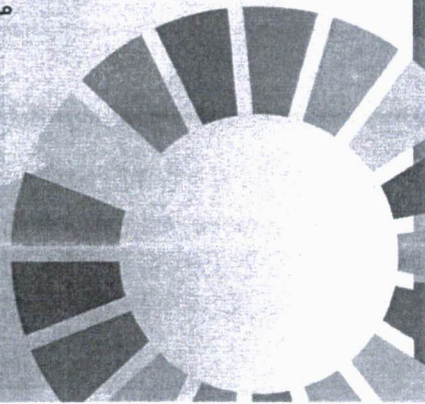
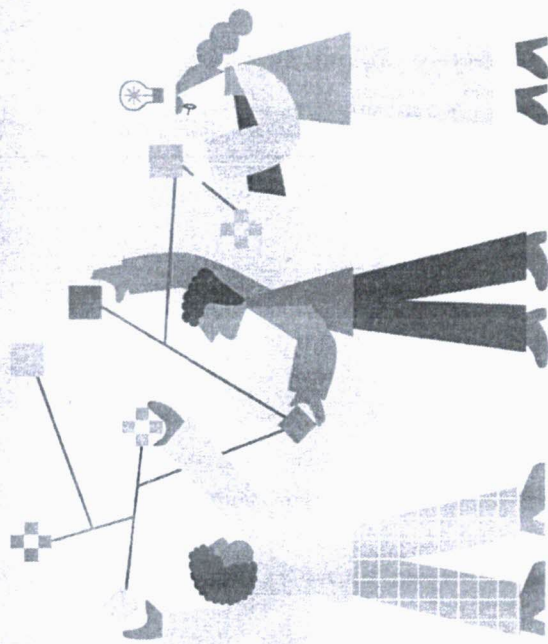


World Health  
Organization



## วัตถุประสงค์โครงการ

- ร่วมกันสร้างสรรค์นวัตกรรมเพื่อแก้ไขปัญหา  
มลพิษทางอากาศในประเทศไทยและลาว
- เปิดพื้นที่ให้ผู้มีส่วนเกี่ยวข้องจากภาคส่วนต่าง ๆ  
ในประเทศไทยและลาว ได้ทำงานร่วมกัน  
สร้างเครือข่าย และแบ่งปันองค์ความรู้





## คุณสมบัติผู้สมัครและทีม

โครงการรับสมัครทีมจากประเทศไทย โดยมีเงื่อนไขดังนี้

- ผู้สมัครต้องจากจังหวัดต่อไปนี้: เชียงใหม่ เชียงราย พะเยา น่าน อุตรดิตถ์ และแม่ฮ่องสอน
- แต่ละทีมต้องมีสมาชิกทั้งหมด 3 คน ประกอบด้วย

- 1) สมาชิกจากอย่างน้อย 2 ภาคส่วนที่ต่างกัน เช่น ภาคประชาสังคม ภาครัฐ ภาคเอกชน ภาควิชาการ
- 2) สมาชิก 1-2 คนต้องเป็นเยาวชนอายุ 15 - 30 ปี

หลังจากได้รับเลือกให้เข้าร่วมโครงการ ทีมจากประเทศไทยและลาว จะต้องรวมกัน (matching) เป็นทีมที่ประกอบด้วยสมาชิก 6 คน โดยโครงการจะจัดกิจกรรมให้แต่ละทีมได้ทำความรู้จักกัน และเลือก match กันระหว่างโครงการ (ไม่จำเป็นต้องหาสมาชิกจากประเทศ ลาวมาก่อนเข้าร่วมโครงการ)

สมาชิก 3 คน + สมาชิก 3 คน  
จากไทย จากลาว

ทีม 6 คน



Deutsche Gesellschaft  
für Internationale  
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

**giz**

GRAND-DUCHY OF LUXEMBOURG  
Embassy in Thailand





# กิจกรรมโครงการ



GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG  
Embassy in Thailand

**giz**

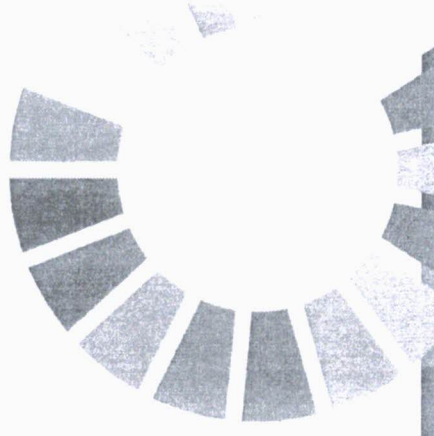
Deutsche Gesellschaft  
für Internationale  
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH



**World Health  
Organization**

- เปรียบสมัครทีมที่สนใจเข้าร่วมโครงการ
- ประกาศผลการคัดเลือก 10 ทีม
- กิจกรรมเวิร์กชอป  
    ออนไลน์ 2 ครั้ง  
    เวิร์กชอปที่จังหวัดเชียงใหม่
- หารือกับที่ปรึกษา พัฒนาไอเดีย และเตรียมการนำเสนอ
- นำเสนอไอเดียนวัตกรรม เพื่อคัดเลือก 3 ทีมเข้ารอบสุดท้าย
- 3 ทีมที่เข้ารอบสุดท้ายจะได้รับเงิน 33,000 บาท เพื่อทดสอบไอเดีย ---
- ทีมที่ได้คัดเลือกทดสอบไอเดียผ่านการลงมือทำจริง
- กิจกรรมแข่งขันประสบการณ์ออนไลน์
- นำเสนอผลงาน เพื่อคัดเลือกผู้ชนะ 1 ทีม

--- ทีมผู้ชนะจะได้รับเงิน 100,000 บาท เพื่อขยายผลโครงการ ---







World Health Organization



Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

**giz**

GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG  
Embassy in Thailand



พร้อมแล้วสมัครเลย!!



<https://forms.gle/zNoNHfhL3bQtErAe6>

